

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY  
UN/SA COLLECTION

JUL 17

REFERENCE: NV/2001/75

The enclosed communication, available in Arabic, English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Algeria and Belize to the United Nations.

29 November 2001

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, en arabe et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Algérie et du Belize auprès de l'Organisation.

29 novembre 2001

Permanent Mission of  
Belize to the  
United Nations

Permanent Mission of  
Algeria to the  
United Nations

New York, November 28 , 2001

Excellency,

We have the honor to inform Your Excellency that as of today , the governments of Belize and the People's Democratic Republic of Algeria have established diplomatic relations.

We , therefore ; kindly request Your Excellency that the enclosed joint Communiqué which we signed on behalf of our respective Governments be circulated to all Member States as a document of the United Nations.

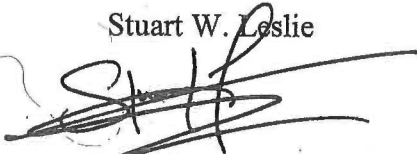
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

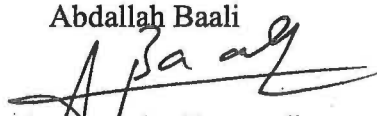
For the Government of  
Belize

For the Government of the  
People's Democratic  
Republic of Algeria

Stuart W. Leslie

Abdallah Baali

  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary ,  
Permanent Representative of  
Belize to the United Nations

  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
Algeria to United Nations

Permanent Mission of Algeria  
to the United Nations

Permanent Mission of  
Belize to the United Nations

Joint Communiqué on the  
Establishment of Diplomatic Relations  
Between the People's Democratic  
Republic of Algeria and Belize

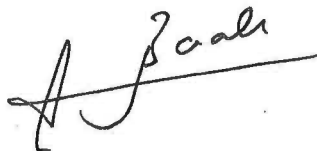
The People's Democratic Republic of Algeria and Belize, desiring to develop and strengthen relations of friendship and cooperation between their two countries, have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level as of November 28<sup>th</sup>, 2001, in accordance with the provisions of the Vienna Conventions on Diplomatic Relations dated 18 April 1961 and on the basis of the principles in the Charter of the United Nations.

Done in New York on this 28<sup>th</sup> day of November, Triplicate, each copy in English, arabic and French, all texts being equally authentic.

For the People's Democratic  
Republic of Algeria

Abdallah Baali

Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary,  
Permanent Representative of  
Algeria to the United Nations



For Belize



Stuart W. Leslie

Ambassador extraordinary  
And Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Belize of the United Nations

البعثة الدائمة  
لبليز  
لدى الأمم المتحدة

البعثة الدائمة  
للجزائر  
لدى الأمم المتحدة

بيان مشترك  
حول إقامة علاقات دبلوماسية بين  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وبليز

رغبة منهما في تطوير وتعزيز روابط الصداقة والتعاون بين بلديهما، قررت  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وبليز إقامة علاقات دبلوماسية على مستوى  
السفراء ابتداء من 13 رمضان 1422 الموافق لـ 28 نوفمبر 2001، وذلك طبقاً لأحكام بنود  
اتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية المؤرخة في 18 أبريل 1961 ووفقاً للمبادئ المنصوص  
عليها في ميثاق الأمم المتحدة.

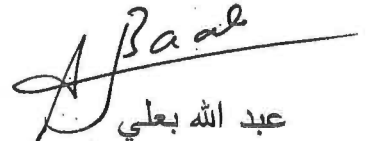
حدد بنيويورك في 28 نوفمبر 2001 في ثلاث نسخ أصلية باللغات العربية والإنجليزية  
والفرنسية، وتتمتع نصوص هذه النسخ بنفس القوة القانونية للإثبات.

عن بليز



ستوارت ليسلي  
السفير فوق العادة ومفوض  
المندوب الدائم لبليز  
لدى الأمم المتحدة

عن الجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية



عبد الله بعلي  
السفير فوق العادة ومفوض  
المندوب الدائم للجزائر  
لدى الأمم المتحدة

La Mission Permanente  
D'Algérie auprès des  
Nations Unies

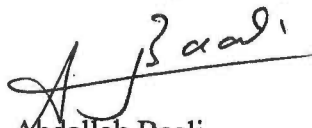
La Mission Permanente  
De Belize auprès  
des Nations Unies

Communiqué commun relatif à l'établissement  
des relations diplomatiques entre la République  
Algérienne Démocratique et Populaire et Belize

La République Algérienne Démocratique et Populaire et Belize, désireux de développer et de renforcer les liens d'amitié et de coopération entre leurs deux pays, ont décidé d'établir des relations diplomatiques au niveau d'Ambassadeur à compter du 28 novembre 2001, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques en date du 18 Avril 1961 et sur la base des principes consacrés par la Charte des Nations Unies.

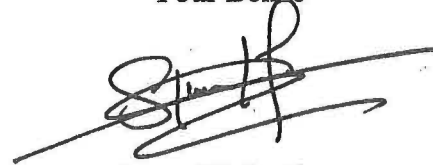
Fait à New York, le 28 novembre 2001  
En triple exemplaires en langues arabe, française et anglaise;  
tous les textes faisant également foi.

Pour la République Algérienne  
Démocratique et Populaire



Abdallah Baali  
Ambassadeur Extraordinaire  
et Plénipotentiaire, Représentant  
Permanent d'Algérie auprès des  
Nations Unies

Pour Belize



Stuart W. Leslie  
Ambassadeur Extraordinaire  
et Plénipotentiaire, Représentant  
Permanent de Belize auprès  
Nations Unies